

**TITOLO DEL PROGETTO**

**IN...BOSCAMENTO RAPPORTO FINALE**

**DURATA DEL PROGETTO**

Autunno 2007 dal 14 settembre al 14 ottobre  
 tutte le sere dalle 19.30 alle 24.00

**IDEATORI**

Benno Meuwly e Curt Walter Tannhäuser, artisti visuali di Monte  
 TI



**RAPPORTO FINALE**

“In...boscamento”, un progetto artistico che ha visto la proiezione di 41 immagini luminose su pareti di case, vicoli e androni del villaggio di Monte in Valle di Muggio. Progetto realizzato dagli artisti B. Meuwly e C.W. Tannhäuser con la collaborazione dell’Associazione MonteArte.

Le diapositive proiettate raffigurano immagini tratte da foto realizzate nei boschi che circondano il paese di Monte, bosco che preme sempre più sui villaggi in generale. Lo scopo del progetto è quello di immaginare un futuro utopico dove il bosco invade tutto il villaggio e lo ingloba.



La luce trasforma i vicoli e gli androni e modifica la funzione degli spazi, dell’architettura, delle facciate; il loro aspetto abituale scompare per apparire sotto nuove prospettive e diventare parte integrante del paesaggio.

Le opere mostrano come l’uomo possa manipolare la visione della realtà.

**PREMESSA**

Lo spazio vitale attorno a noi appare come un luogo abituale, ovvio, a cui non prestiamo più attenzione. All’artista non sfugge tuttavia la ricchezza del paesaggio, dell’architettura, delle facciate.

Con l’imboschimento assistiamo alla perdita dei valori socioculturali, alla scomparsa dei terreni che per secoli erano destinati all’agricoltura e al pascolo.

Tramite questo progetto si vuol comunicare al visitatore una diversa percezione della realtà.



**INSTALLAZIONI**

I soggetti degli artisti sono i paesaggi boschivi incolti situati fuori dal villaggio. Le diapositive, adattate ed elaborate, vengono proiettate in luoghi prescelti all’interno del villaggio. Il progetto crea con le sue proiezioni una unità di spazio immaginaria che riesce a far apparire reale l’irrealtà. Percorrendo vicoli, piazzette e portici in paese si ha l’impressione che il futuro abbia travalicato il passato.

## FOTO, DIAPOSITIVE, PROIETTORI



Con l'uso di vecchi proiettori, ma grazie alla tecnica che offrono i moderni programmi del computer, gli artisti sono riusciti a fondere il digitale con l'analogico, il vecchio e il nuovo in sinergia, in un progetto socioculturale.

## VERNISSAGE

Il vernissage si è tenuto venerdì 14 settembre 2007, il tempo era bello e mite e questo ha favorito l'affluenza di pubblico, stimato in 250 persone, proveniente dal Ticino, dalla Svizzera tedesca e dalla vicina Italia. Presenti anche addetti alla stampa e fotografi.

L'introduzione è stata curata da Dianella Merzaghi e le parole di Marco Galli hanno presentato la mostra sotto il profilo artistico e sociale.

Con il calar del sole e l'avvento del buio si è aperto il "Museo sotto le stelle" e il pubblico ha potuto ammirare le immagini, guidate da un misterioso folletto dei boschi. Lungo il percorso performances di danza davano un tocco magico alla serata. Le ballerine di queste performances sono ragazze della regione messi a disposizione per questo avvenimento



## MUSEO SOTTO LE STELLE



Le immagini sono state proiettate ogni sera, anche in caso di cattivo tempo; durante tutto il periodo abbiamo stimato un'affluenza di pubblico tra le 3000 e le 5000 persone. Difficile quantificare il numero esatto; durante la prima settimana si potevano contare ca. 50 persone a serata, queste sono poi aumentate vertiginosamente, grazie anche al passaparola e alle emozioni trasmesse dalle immagini. Le persone passavano ad ogni ora della sera in gruppi o sole; hanno visitato il "Museo sotto le stelle" anche scolaresche e membri di associazioni diverse.

## ESPOSIZIONE NELLA CASA COMUNALE „RADURE IN...BOSCATÉ“



La mostra fotografica è stata curata da Alessandro Malnati e Benno Meuwly.

A immagini in bianco e nero di diversi villaggi della valle scattate da fotografi della regione dal 1912 al 1960 sono state contrapposte fotografie a colori della regione ai nostri giorni. È stato a volte possibile trovare il luogo esatto in cui era stata scattata la fotografia nella prima metà del ventesimo secolo e proporre l'immagine della zona nel 2007.

I documenti esposti confermano il progressivo e inesorabile rimboschimento di questa regione.

## MOSTRA DELLE FOTO "IN...BOSCAMENTO"

Al primo piano della casa comunale sono stati mostrati al pubblico l'origine e lo sviluppo tecnico che hanno permesso la creazione e la proiezione delle immagini.



## CONFERENZA

Il 12 ottobre 2007 Marco Conedera, ingegnere forestale WSL, ha tenuto la conferenza "Castanicoltura e agricoltura tradizionale: quale futuro in un territorio in continua evoluzione?"

Ha partecipato alla conferenza un buon numero di persone.

## VISITE GUIDATE



La casa comunale, a causa del forte afflusso di visitatori, è rimasta aperta tutte le sere . ( L'apertura era prevista unicamente il venerdì e la domenica ).

Gli artisti hanno accompagnato gli interessati attraverso il villaggio, dando loro ulteriori informazioni sul lavoro svolto.

## RINGRAZIAMENTI



Si ringraziano tutti i sostenitori e donatori pubblici e privati che hanno permesso la realizzazione di questo progetto di arte visuale moderna. Molte persone, attraverso la visione di queste proiezioni, hanno avuto la possibilità di arricchirsi di una immagine poetica in un ambiente incantato.

## L'ASSOCIAZIONE MONTEARTE RINGRAZIA IN PARTICOLARE:



:Comune, Castel san Pietro  
:Repubblica e Canton Ticino, Swisslos  
:Ernst Göhner Stiftung, Zugo  
:Ente Turistico Mendrisiotto  
:Casino, Mendrisio  
:Banca Raiffeisen, Mendrisio  
:Brinus SA, Balerna  
:Banca Popolare di Sondrio, Chiasso  
:Fondazione dell'esposizione nazionale svizzera 1939  
:Regione Valle di Muggio  
:Chicco d'Oro, Balerna  
:Ristorante Conca Bella, Vacallo  
:Borgovecchio Vini, Balerna  
:Progetto Stampa, Chiasso  
:Init Seven, Zuerich per Webhosting, MonteArte  
e tutti soci sostenitori di MonteArte

## LINK

<http://picasaweb.google.de/inboscamentoMontearte?authkey=O1nHhaOckYo>

<http://picasaweb.google.de/inboscamento/InBoscamento>

<http://montearte.blogspot.com/>

<http://www.montearte.ch>



## DURATA DEL PROGETTO

14 settembre – 14 ottobre 2007  
Ogni sera dalle 19.30 alle 24.00 ca.



## IDEA, CONCETTO

Benno Meuwly e  
Curt Walter Tannhäuser,  
Artisti visuali di Monte, Valle di Muggio

## REALIZZAZIONE

*Produzione:* Associazione MonteArte

*Redazione:* Petraglio Irene, Chantal Livi, Monte

*Testi Web:* Curt Walter Tannhäuser,  
Irene Petraglio, Dianella Merzaghi, Monte

*Tecnico:* Bertrand Viglino, Casima e artisti

*Web e grafica:* Curt Walter Tannhäuser e Benno Meuwly, Monte

*Foto:* Harald Mol, Melano, Gino Mondia Castel S.Pietro, Curt Walter Tannhäuser, Benno Meuwly, Monte

*Film, DVD:* Curt Walter Tannhäuser, Monte

*Presentazione vernissage:*  
Dianella Merzaghi, Monte, Marco Galli, Coldrerio



## IDEATORI, CURATORI

Benno Meuwly, artista  
CH-6875 Monte, 091 684 14 25, meuwly@kontur2.ch  
<http://www.kontur2.ch>

Curt Walter Tannhäuser, artista  
CH-6875 Monte, 091 684 19 60, cwt@artsite.ch  
<http://www.artsite.ch>, <http://www.generosa.ethz.ch>

## FACTS

ca 1000 Ore

*Materiale:*

53 proiettori, 400 m listoni in legno, 50 l pittura acrilica, 15 timer,  
500 m cavi elettrici, 60 prese, 2000 viti, 20 prese doppie, 22 cassette  
in legno, 25 casse in legno, 100 cerniere, 40 cunei, 600 bride, 25  
lampadine a 150 Watt, 20 lampadine a 250 Watt, energia elettrica  
25 Quadri, 120 Dia



